

For tutorial videos, FAQs, manuals, and more information, please visit:

<https://support.anker.com>

Or scan the QR code below:



**PAP 22**  
Raccolta Carta

Product Number: A1654  
51005004234 V03

**ANKER**

Live Charged.

Anker MagGo Power Bank (10K)

## SAFETY SHEET



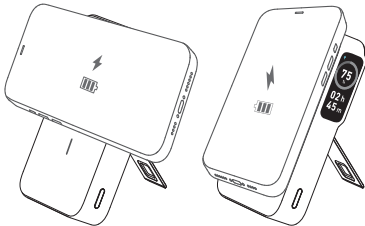
### USER GUIDE

UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA | BRUGERVEJLEDNING | BENUTZERHANDBUCH  
ΟΔΗΓΟΣ ΧΡΗΣΗΣ | GUÍA DEL USUARIO | KÄYTTÖOPAS  
GUIDE DE L'UTILISATEUR | FELHASZNÁLÓI ÚTMUTATÓ | GUIDA PER L'UTENTE  
GEBRUIKERSGIDS | BRUKERHÅNDBOK | PRZEWODNIK UŻYTKOWNIKA  
GUIA DO USUÁRIO | РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ | GHIDUL UTILIZATORULUI  
POUŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA | NAVODILA ZA UPORABNIKA  
ANVÄNDARHÄNDELNING | KULLANICI KILAVUZU | دليل المستخدم | מדרוך למשתמש

1



2



- This product is not compatible with non-MagSafe phone cases, such as Otterbox Defender cases.
- Do not use an adapter with an output of 5V/1A (5W) or less.
- High temperatures will reduce charging speed and restrict power, as is the case with all wireless power banks. It is recommended that you charge your devices in an environment below 25°C / 77°F.

## Important Safety Instructions

1. Please follow the manufacturer's instructions when using this product.
2. Operating temperature should be between 0°C to 35°C / 32°F to 95°F. Do not expose this product to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 100°C may cause explosion.
3. Use of a power supply or charger not recommended or sold by the product manufacturer may result in fire, explosion or injury.
4. Do not disassemble this product. Refer all servicing to qualified service personnel. Incorrect reassembly may result in fire, explosion or injury.
5. Do not open, crush or incinerate this product. Do not replace the internal battery or cell by an incorrect type. These high-risk behaviors may result in fire, explosion or injury.
6. Do not use this product if it is damaged or modified. Damaged or modified products may lead to unpredictable consequences, including fire, explosion or injury.
7. Do not expose this product to low pressure environments. A battery subjected to extremely low air pressure may lead to explosion or leakage of flammable liquid or gas.
8. Do not expose this product to rain or snow.
9. To reduce the risk of injury, close supervision is necessary when this product is used near children.
10. Switch off, deactivate or unplug this product when not in use.

## FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference.
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**Warning:** Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

**Note:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- (1) Reorient or relocate the receiving antenna.
- (2) Increase the separation between the equipment and receiver.
- (3) Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver

is connected.

(4) Consult the dealer or an experienced radio / TV technician for help.

## Radiation Exposure Statement

This equipment complies with FCC Radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment can be used in portable exposure condition. The following importer is the responsible party (for FCC matters only).

Company Name: Fantasia Trading LLC

Address: 5350 Ontario Mills Pkwy, Suite 100, Ontario, CA 91764

Telephone: +1 800 988 7973

## IC Statement

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s).

Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause interference.
2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
2. L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

## RF Exposure Statement

IC RF exposure statement:

This equipment complies with IC Radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment can be used in portable exposure condition.

IC RF déclaration d'exposition:

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux radiations IC établies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement peut être utilisé dans des conditions d'exposition portables.

## Declaration of Conformity

This product complies with the radio interference requirements of the European Community. Hereby, Anker Innovations Limited declares that this product is in compliance with Directives (EU) 2023/1542, 2014/53/EU & 2011/65/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

[https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker\\_EN\\_External\\_Manual\\_and\\_Download&secondType=doc](https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker_EN_External_Manual_and_Download&secondType=doc)



This symbol indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead, it should be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

The following importers are the responsible parties (contract for EU and UK matters)

Anker Innovations Deutschland GmbH

Georg-Mueller-Strasse 3, 80807 Munich, Germany

Anker Technology (UK) Ltd

GNR8, 49 Clarendon Road, Watford, Hertfordshire, WD17 1HP, United Kingdom

- (a) frequency band(s) in which the radio equipment operates;
- (b) maximum radio-frequency power transmitted in the frequency band(s) in which the radio

equipment operates.

|                       |                  |
|-----------------------|------------------|
| Radiated H-Field      | -14.9 dBuA/m@10m |
| TX/RX frequency range | 111-360KHz       |

## CS

- Tento produkt není kompatibilní s ne-MagSafe pouzdry na telefony, jako jsou pouzdra Otterbox Defender.
- Nepoužívejte adaptér s výstupem 5V/1A (5W) nebo méně.
- Vysoké teploty snižují rychlost nabíjení a omezi výkon, stejně jako u všech bezdrátových powerbank. Doporučuje se nabíjet zařízení v prostředí s teplotou nižší než 25°C / 77°F.

## Důležité Bezpečnostní Pokyny

1. Prosím, postupujte podle pokynů výrobce při používání tohoto výrobku.
2. Provozní teplota by měla být v rozmezí 0 °C až 35 °C. Nevystavujte tento výrobek ohni nebo nadměrné teplotě. Vystavení ohni nebo teplotě nad 100°C může způsobit výbuch.
3. Použití napájecího zdroje nebo nabíječky, které nejsou doporučeny nebo prodávány výrobcem produktu, může způsobit požár, výbuch nebo zranění.
4. Neopravujte tento výrobek. Veškeré opravy svěřte kvalifikovanému servisnímu personálu. Nesprávné sestavení může způsobit požár, výbuch nebo zranění.
5. Neotevírejte, nemačkejte ani nepalte tento výrobek. Nepoužívejte nesprávný typ vnitřní baterie nebo článků. Tyto vysoce rizikové chování mohou způsobit požár, výbuch nebo zranění.
6. Nepoužívejte tento výrobek, pokud je poškozený nebo upravený. Poškozené nebo upravené výrobky mohou vést k nepředvídatelným následkům, včetně požáru, exploze nebo zranění.
7. Nevystavujte tento výrobek nízkotlakým prostředím. Baterie vystavená extrémně nízkému tlaku vzduchu může způsobit explozi nebo únik hořlavé kapaliny či plynu.
8. Nevystavujte tento produkt dešti nebo sněhu.
9. Aby se snížilo riziko zranění, je nutný pečlivý dohled, když je tento produkt používán v blízkosti dětí.
10. Vypněte, deaktivujte nebo odpojte tento produkt, když ho nepoužíváte.

## Prohlášení o shodě

Tento výrobek splňuje požadavky Evropské unie týkající se interferencí rádiových signálů. Společnost Anker Innovations Limited prohlašuje, že tento produkt je ve shodě se směrnicemi (EU) 2023/1542, 2014/53/EU a 2011/65/EU. Celý text prohlášení o shodě EU je k dispozici na následující internetové adrese:

[https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker\\_EN\\_External\\_Manual\\_and\\_Download&secondType=doc](https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker_EN_External_Manual_and_Download&secondType=doc)



Tento symbol vyjadřuje, že se s tímto výrobkem nesmí zacházet jako s domovním odpadem. Namísto toho se má odevzdat na příslušný sběrný bod pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení.

- (a) frekvenční pásma, ve kterých rádiové zařízení pracuje,  
(b) maximální výkon vysokofrekvenčního signálu přenášeného ve frekvenčních pásmech, ve kterých rádiové zařízení

|                        |                  |
|------------------------|------------------|
| Vyzařované pole H      | -14,9 dBuA/m@10m |
| Rozsah frekvence TX/RX | 111-360 kHz      |

## DA

- Dette produkt er ikke kompatibelt med ikke-MagSafe telefonetui'er, såsom Otterbox Defender etui'er.
- Brug ikke en adapter med en output på 5V/1A (5W) eller derunder.
- Høje temperaturer vil reducere opladningshastigheden og begrænse strømmen, som det er tilfældet med alle trådløse powerbanks. Det anbefales, at du oplader dine enheder i et miljø under 25°C / 77°F.

## Vigtige Sikkerhedsinstruktioner

1. Følg venligst producentens instruktioner, når du bruger dette produkt.
2. Driftstemperaturen bør være mellem 0°C til 35°C / 32°F til 95°F. Udsæt ikke dette produkt for ild eller ekstreme temperaturer. Udsættelse for ild eller temperaturer over 100°C kan medføre eksplosion.
3. Brug af en strømforsyning eller oplader, som ikke er anbefalet eller solgt af producenten, kan resultere i brand, eksplosion eller personskade.
4. Må ikke adskille dette produkt. Overlad al service til kvalificeret servicepersonale. Forkert samling kan resultere i brand, eksplosion eller personskade.
5. Må ikke åbne, knuse eller brænde dette produkt. Udsift ikke det interne batteri eller celle med en forkeret type. Disse højrisikoadfærd kan resultere i brand, eksplosion eller skade.
6. Brug ikke dette produkt, hvis det er beskadiget eller ændret. Beskadigede eller ændrede produkter kan føre til uforudsigelige konsekvenser, herunder brand, eksplosion eller personskade.
7. Udsæt ikke dette produkt for lavtryksmiljøer. Et batteri, der udsættes for ekstremt lavt lufttryk, kan føre til eksplosion eller lækage af brændbar væske eller gas.
8. Udsæt ikke dette produkt for regn eller sne.
9. For at mindske risikoen for skade er det nødvendigt med tæt opsyn, når dette produkt anvendes i nærheden af børn.
10. Sluk, deaktiver eller afbryd produktet, når det ikke er i brug.

## Oversensstemmelseserklæring

Dette produkt overholder kravene til radiointerferens i Det Europæiske Fællesskab. Anker Innovations Limited erklærer hermed, at dette produkt er i overensstemmelse med direktiverne (EU) 2023/1542, 2014/53/EU og 2011/65/EU. Den fulde tekst af EU-oversensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse:  
[https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker\\_EN\\_External\\_Manual\\_and\\_Download&secondType=doc](https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker_EN_External_Manual_and_Download&secondType=doc)



Dette symbol indikerer, at dette produkt ikke må behandles som husholdningsaffald. I stedet skal det afleveres til det relevante indsamlingssted til

genanvendelse af elektrisk og elektronisk udstyr.

- (a) frekvensbånd, hvori radioudstyret fungerer,  
(b) maksimal radiofrekvenseffekt, der sendes i de frekvensbånd, hvori radioudstyret fungerer.

|                      |                  |
|----------------------|------------------|
| Udstrålet H-felt     | -14,9 dBuA/m@10m |
| TX/RX-frekvensområde | 111-360KHz       |

## DE

- Dieses Produkt ist nicht kompatibel mit nicht-MagSafe-Handyhüllen wie z.B. Otterbox Defender-Hüllen.
- Verwenden Sie keinen Adapter mit einer Ausgangsleistung von 5V/1A (5W) oder weniger.
- Hohe Temperaturen verringern die Ladegeschwindigkeit und schränken die Leistung ein, wie es bei allen kabellosen Powerbanks der Fall ist. Es wird empfohlen, Ihre Geräte in einer Umgebung unter 25°C / 77°F zu laden.

## Wichtige Sicherheitsanweisungen

1. Bitte befolgen Sie die Anweisungen des Herstellers bei der Verwendung dieses Produkts.
2. Die Betriebstemperatur sollte zwischen 0°C und 35°C / 32°F und 95°F liegen. Setzen Sie dieses Produkt nicht Feuer oder übermäßiger Hitze aus. Eine Exposition gegenüber Feuer oder Temperaturen über 100°C kann eine Explosion verursachen.
3. Die Verwendung eines Netzteils oder Ladegeräts, das nicht vom Hersteller des Produkts empfohlen oder verkauft wird, kann zu Feuer, Explosion oder Verletzung führen.
4. Demontieren Sie dieses Produkt nicht. Überlassen Sie alle Wartungsarbeiten qualifiziertem Servicepersonal. Eine unsachgemäße Wiederzusammenbau kann Feuer, Explosion oder Verletzungen zur Folge haben.
5. Öffnen, zerdrücken oder verbrennen Sie dieses Produkt nicht. Ersetzen Sie die interne Batterie oder Zelle nicht durch einen falschen Typ. Diese riskanten Verhaltensweisen können zu Feuer, Explosion oder Verletzung führen.
6. Verwenden Sie dieses Produkt nicht, wenn es beschädigt oder verändert ist. Beschädigte oder veränderte Produkte können zu unvorhersehbaren Folgen führen, einschließlich Feuer, Explosion oder Verletzungen.
7. Setzen Sie dieses Produkt keinen Niederdruckumgebungen aus. Eine Batterie, die extrem niedrigem Luftdruck ausgesetzt ist, kann zu einer Explosion oder zum Austreten von entzündlicher Flüssigkeit oder Gas führen.
8. Setzen Sie dieses Produkt weder Regen noch Schnee aus.
9. Um das Verletzungsrisiko zu verringern, ist eine enge Aufsicht erforderlich, wenn dieses Produkt in der Nähe von Kindern verwendet wird.
10. Schalten Sie dieses Produkt aus, deaktivieren Sie es oder ziehen Sie den Stecker, wenn es nicht verwendet wird.

## Konformitätserklärung

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der Europäischen Gemeinschaft an Funkstörungen. Hiermit erklärt Anker Innovations Limited, dass dieses Produkt den Richtlinien (EU)

2023/1542, 2014/53/EU & 2011/65/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar:  
[https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker\\_EN\\_External\\_Manual\\_and\\_Download&secondType=doc](https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker_EN_External_Manual_and_Download&secondType=doc)



Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht als Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen ist es an der jeweiligen Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten abzugeben.

- (a) Frequenzband/-bänder, in dem/denen das Radiogerät betrieben wird.  
(b) Maximale Hochfrequenzleistung, die im Frequenzband(en), in dem/denen das Funkgerät betrieben wird, übertragen wird.

|                       |                  |
|-----------------------|------------------|
| Abgestrahltes H-Feld  | -14,9 dBuA/m@10m |
| TX/RX Frequenzbereich | 111-360KHz       |

**EL**

- Αυτό το προϊόν δεν είναι συμβατό με θήκες τηλεφώνου που δεν είναι MagSafe, όπως οι θήκες Otterbox Defender.
- Μην χρησιμοποιείτε προσαρμογέα με έξοδο 5V/1A (5W) ή λιγότερο.
- Οι υψηλές θερμοκρασίες θα μειώσουν την ταχύτητα φόρτισης και θα περιορίσουν την ισχύ, όπως συμβαίνει με όλες τις ασύρματες τράπεζες ενέργειας. Συνιστάται να φορτίζετε τις συσκευές σας σε περιβάλλον με θερμοκρασία κάτω από 25°C / 77°F.

## Σημαντικές Οδηγίες Ασφαλείας

1. Ακολουθήστε τις οδηγίες του κατασκευαστή κατά τη χρήση αυτού του προϊόντος.
2. Η θερμοκρασία λειτουργίας πρέπει να είναι μεταξύ 0°C και 35°C / 32°F και 95°F. Μην εκθέτετε αυτό το προϊόν σε φωτιά ή υπερβολική θερμοκρασία. Η έκθεση σε φωτιά ή θερμοκρασία άνω των 100°C μπορεί να προκαλέσει έκρηξη.
3. Η χρήση τροφοδοτικού ή φορτιστή που δεν συνιστάται ή πωλείται από τον κατασκευαστή του προϊόντος μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά, έκρηξη ή τραυματισμό.
4. Μην αποσυναρμολογείτε αυτό το προϊόν. Αναθέστε όλες τις υπηρεσίες σε εξειδικευμένο προσωπικό αέριβ. Εξαρτημένη επανασύνθεση μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά, έκρηξη ή τραυματισμό.
5. Μην ανοίγετε, συνθλίβετε ή καίτε αυτό το προϊόν. Μην αντικαθιστάτε την εσωτερική μπαταρία ή το κελί με λανθασμένο τύπο. Αυτές οι συμπεριφορές υψηλού κινδύνου μπορεί να οδηγήσουν σε φωτιά, έκρηξη ή τραυματισμό.
6. Μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν εάν είναι κατεστραμμένο ή τροποποιημένο. Τα κατεστραμμένα ή τροποποιημένα προϊόντα μπορεί να οδηγήσουν σε απρόβλεπτες συνέπειες, συμπεριλαμβανομένης της φωτιάς, της έκρηξης ή του τραυματισμού.
7. Μην εκθέτετε αυτό το προϊόν σε περιβάλλοντα χαμηλής πίεσης. Μια μπαταρία που υποβλήνεται σε εξαιρετικά χαμηλή ατμοσφαιρική πίεση μπορεί να οδηγήσει σε έκρηξη ή διαρροή ευφλεκτού υγρού ή αερίου.
8. Μην εκθέτετε αυτό το προϊόν στη βροχή ή το χιόνι.
9. Για να μειώσετε τον κίνδυνο τραυματισμού, απαιτείται στενή επίβλεψη όταν αυτό το προϊόν χρησιμοποιείται κοντά σε παιδιά.

10. Απενεργοποιήστε, απενεργοποιήστε ή αποσυνδέστε αυτό το προϊόν όταν δεν χρησιμοποιείται.

## Δήλωση συμμόρφωσης

Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις περί ραδιοφωνικών παρεμβολών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας. Διά το παρόντος, η Anker Innovations Limited δηλώνει ότι αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις Οδηγίες (ΕΕ) 2023/1542, 2014/53/ΕΕ και 2011/65/ΕΕ. Ολόκληρο το κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση διαδικτύου:  
[https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker\\_EN\\_External\\_Manual\\_and\\_Download&secondType=doc](https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker_EN_External_Manual_and_Download&secondType=doc)



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι το προϊόν δεν πρέπει να αντιμετωπίζεται ως οικιακό απόβλητο. Αντ' αυτού, θα πρέπει να παραδοθεί στο αντίστοιχο σημείο συλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού.

- (a) Ξώνες συχνотήτων στις οποίες λειτουργεί ο ραδιοεξοπλισμός,  
(b) μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνотήτων που μεταδίδεται στις Ξώνες συχνотήτων στις οποίες λειτουργεί ο ραδιοεξοπλισμός,

|                          |                  |
|--------------------------|------------------|
| Ακτινοβολούμενο πεδίο H  | -14,9 dBuA/m@10m |
| Περιοχή συχνотήτων TX/RX | 111-360KHz       |

**ES**

- Este producto no es compatible con fundas de teléfono que no sean MagSafe, como las fundas Otterbox Defender.
- No use un adaptador con una salida de 5V/1A (5W) o menos.
- Las altas temperaturas reducirán la velocidad de carga y restringirán la potencia, como ocurre con todos los bancos de energía inalámbricos. Se recomienda que cargue sus dispositivos en un ambiente por debajo de 25°C / 77°F.

## Instrucciones Importantes de Seguridad

1. Por favor, siga las instrucciones del fabricante al usar este producto.
2. La temperatura de funcionamiento debe ser entre 0°C y 35°C / 32°F y 95°F. No exponga este producto al fuego ni a temperaturas excesivas. La exposición al fuego o a temperaturas superiores a 100°C puede causar una explosión.
3. El uso de una fuente de alimentación o cargador no recomendados o vendidos por el fabricante del producto puede resultar en incendio, explosión o lesiones.
4. No desmonte este producto. Remita todo el servicio a personal de servicio calificado. Un reensamblaje incorrecto puede resultar en incendio, explosión o lesiones.
5. No abra, aplaste o incinere este producto. No reemplace la batería interna o celda por un tipo incorrecto. Estos comportamientos de alto riesgo pueden resultar en incendio, explosión o lesiones.
6. No utilice este producto si está dañado o modificado. Los productos dañados o modificados pueden llevar a consecuencias impredecibles, incluyendo incendio, explosión o lesiones.
7. No exponga este producto a ambientes de baja presión. Una batería sometida a una

- presión de aire extremadamente baja puede provocar explosión o fuga de líquido o gas inflamable.
- No exponga este producto a la lluvia o la nieve.
  - Para reducir el riesgo de lesiones, es necesaria una supervisión cercana cuando este producto se utilice cerca de niños.
  - Apague, desactive o desconecte este producto cuando no esté en uso.

## Declaración de conformidad

Este producto cumple con los requisitos de radiointerferencias de la Comunidad Europea. Por la presente, Anker Innovations Limited declara que este producto cumple con las Directivas (EU) 2023/1542, 2014/53/EU y 2011/65/EU. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de internet: [https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker\\_EN\\_External\\_Manual\\_and\\_Download&secondType=doc](https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker_EN_External_Manual_and_Download&secondType=doc)



Este símbolo indica que el producto no puede desecharse junto con los residuos domésticos. En su lugar, debe llevarse a un punto de recogida adecuado para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos.

- La(s) banda(s) de frecuencia en la(s) que opera el equipo de radio.
- potencia máxima de radiofrecuencia transmitida en la(s) banda(s) de frecuencia en la(s) que opera el equipo de radio.

|                           |                  |
|---------------------------|------------------|
| Campo H de radiación      | -14,9 dBuA/m@10m |
| Rango de frecuencia TX/RX | 111-360KHz.      |

## FI

- Tämä tuote ei ole yhteensopiva ei-MagSafe-puhelinkoteloiden kanssa, kuten Otterbox Defender -koteloiden.
- Älä käytä adapteria, jonka lähtöteho on 5V/1A (5W) tai vähemmän.
- Korkeat lämpötilat hidastavat latausnopeutta ja rajoittavat tehoa, kuten kaikissa langattomissa varavirtalähteissä. Suosittelemme lataamaan laitteesi alle 25°C / 77°F ympäristössä.

## Tärkeitä Turvallisuushojeja

- Ole hyvä ja noudata valmistajan ohjeita käyttäessäsi tätä tuotetta.
- Käyttölämpötilan tulisi olla välillä 0°C - 35°C / 32°F - 95°F. Älä altista tätä tuotetta tulipalolle tai liialliselle kuumuudelle. Altistuminen tulipalolle tai yli 100°C lämpötilalle saattaa aiheuttaa räjähdysken. Käyttö virtalähteen tai laturin kanssa, jota tuotteen valmistaja ei suosittele tai myy, voi aiheuttaa tulipalon, räjähdysken tai vammien.
- Älä pura tätä tuotetta. Anna kaikki huoltotoimet pätevälle huoltohenkilöstölle. Virheellinen takaisin kokoaminen voi aiheuttaa tulipalon, räjähdysken tai loukkaantumisen.
- Älä avaa, murskaa tai polta tätä tuotetta. Älä korvaa sisäistä akkua tai kennoa väärin tyypillisellä. Nämä riskialttiit toimet voivat johtaa tulipaloon, räjähdysken tai loukkaantumiseen.

- Älä käytä tätä tuotetta, jos se on vahingoittunut tai sitä on muokattu. Vahingoittuneet tai muokatut tuotteet voivat aiheuttaa ennakoimattomia seurauksia, kuten tulipalon, räjähdysken tai vammien.
- Älä altista tätä tuotetta matalapaineisissa ympäristöissä. Erittäin matalalle ilmanpaineelle altistettu akku voi räjähtää tai vuotaa syttyvää nestettä tai kaasua.
- Älä altista tätä tuotetta sateelle tai lumelle.
- Vähentääksesi loukkaantumiskisä, tarkka valvonta on tarpeen, kun tätä tuotetta käytetään lasten lähellä.
- Katkaise virta, deaktivoi tai irrota tämän tuotteen pistoke, kun et käytä sitä.

## Vaatimustenmukaisuusilmoitus

Tämä tuote noudattaa Euroopan yhteisön radiohäiriövaatimuksia. Anker Innovations Limited vakuuttaa täten, että tämä tuote on direktiivien (EU) 2023/1542, 2014/53/EU ja 2011/65/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on saatavilla seuraavasta internetosoitteesta: [https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker\\_EN\\_External\\_Manual\\_and\\_Download&secondType=doc](https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker_EN_External_Manual_and_Download&secondType=doc)



Tämä symboli tarkoittaa, että tätä tuotetta ei saa käsitellä kotitalousjätteenä. Sen sijaan se on luovutettava asianmukaiselle keräyspisteelle sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätystä varten.

- taajuuskaistat, joilla radiolaitteet toimivat;
- suurin lähetetty radiotaajuusteho niillä taajuuskaistoilla, joilla radiolaitte toimii.

|                   |                  |
|-------------------|------------------|
| H-kenttäseiteily  | -14,9 dBuA/m@10m |
| TX/RX-taajuusalue | 111-360 kHz      |

## FR

- Ce produit n'est pas compatible avec les coques de téléphone non-MagSafe, comme les coques Otterbox Defender.
- N'utilisez pas d'adaptateur avec une sortie de 5V/1A (5W) ou moins.
- Les températures élevées réduiront la vitesse de charge et limiteront la puissance, comme c'est le cas avec toutes les batteries externes sans fil. Il est recommandé de charger vos appareils dans un environnement en dessous de 25°C / 77°F.

## Instructions de Sécurité Importantes

- Veuillez suivre les instructions du fabricant lors de l'utilisation de ce produit.
- La température de fonctionnement doit être comprise entre 0 °C et 35 °C / 32 °F et 95 °F. N'exposez pas ce produit au feu ou à une température excessive. Une exposition au feu ou à une température supérieure à 100 °C peut provoquer une explosion.
- L'utilisation d'une alimentation électrique ou d'un chargeur non recommandé ou vendu par le fabricant du produit peut entraîner un incendie, une explosion ou des blessures.
- Ne démontez pas ce produit. Confiez tout entretien à du personnel de service qualifié. Un remontage incorrect peut entraîner un incendie, une explosion ou des blessures.
- Ne pas ouvrir, écraser ou incinérer ce produit. Ne pas remplacer la batterie ou la cellule

interne par un type incorrect. Ces comportements à haut risque peuvent provoquer un incendie, une explosion ou des blessures.

- N'utilisez pas ce produit s'il est endommagé ou modifié. Des produits endommagés ou modifiés peuvent entraîner des conséquences imprévisibles, y compris un incendie, une explosion ou des blessures.
- N'exposez pas ce produit à des environnements de basse pression. Une batterie soumise à une pression atmosphérique extrêmement basse peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
- N'exposez pas ce produit à la pluie ou à la neige.
- Pour réduire le risque de blessure, une surveillance étroite est nécessaire lorsque ce produit est utilisé à proximité des enfants.
- Éteignez, désactivez ou débranchez ce produit lorsqu'il n'est pas utilisé.

### Déclaration de conformité

Ce produit est conforme aux exigences en matière d'interférences radio de la Communauté européenne. Par la présente, Anker Innovations Limited déclare que ce produit est conforme aux directives (UE) 2023/1542, 2014/53/UE et 2011/65/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse internet suivante: [https://support.anker.com/s/articleRecommend?otherType=Anker\\_EN\\_External\\_Manual\\_and\\_Download&secondType=doc](https://support.anker.com/s/articleRecommend?otherType=Anker_EN_External_Manual_and_Download&secondType=doc)



Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Au lieu de cela, il doit être remis au point de collecte applicable pour le recyclage des équipements électriques et électroniques.

- (a) bande(s) de fréquence dans laquelle l'équipement radio fonctionne.  
(b) puissance maximale de radiofréquence transmise dans la (les) bande(s) de fréquence dans laquelle l'équipement radio fonctionne.

|                          |                           |
|--------------------------|---------------------------|
| Champ H rayonné          | -14,9 dBuA/m à 10 mètres. |
| Plage de fréquence TX/RX | 111-360 kHz               |

## HU

- Ez a termék nem kompatibilis a nem MagSafe telefon tokokkal, például az Otterbox Defender tokokkal.
- Ne használjon olyan adaptert, amelynek kimenete 5V/1A (5W) vagy annál kevesebb.
- A magas hőmérséklet csökkenti a töltési sebességet és korlátozza az áramellátást, ahogy minden vezeték nélküli power bank esetében is. Ajánlott, hogy a készülékeid 25°C / 77°F alatti környezetben töltsd.

### Fontos Biztonsági Utasítások

- Kérjük, kövesse a gyártó utasításait a termék használata során.
- Az üzemi hőmérsékletnek 0°C és 35°C / 32°F és 95°F között kell lennie. Ne tegye ki ezt a terméket tűznek vagy túlzott hőmérsékletnek. A tűznek való kitettség vagy a 100°C feletti hőmérséklet robbanást okozhat.
- A gyártó által nem ajánlott vagy nem értékesített tápegység vagy töltő használata tüzet, robbanást vagy sérülést okozhat.

- Ne szerelje szét ezt a terméket. Minden szervizelést bízzon képzett szakemberrel. A hibás összeszerelés tüzet, robbanást vagy sérülést okozhat.
- Ne nyissa fel, ne törje össze és ne égesse el ezt a terméket. Ne cserélje ki a belső akkumulátort vagy cellát egy nem megfelelő típusúra. Ezek a magas kockázatú viselkedések tüzet, robbanást vagy sérülést okozhatnak.
- Ne használja ezt a terméket, ha sérült vagy módosított. A sérült vagy módosított termékek kiszámíthatatlan következményekhez vezethetnek, beleértve a tüzet, robbanást vagy sérülést.
- Ne tegye ki ezt a terméket alacsony nyomású környezetnek. A rendkívül alacsony légnyomásnak kitett akkumulátor robbanáshoz vagy gyúlékony folyadék vagy gáz szivárgáshoz vezethet.
- Ne tegye ki ezt a terméket esőnek vagy hónak.
- A sérülés kockázatának csökkentése érdekében szoros felügyelet szükséges, ha ezt a terméket gyermekek közelében használják.
- Kapcsolja ki, deaktiválja vagy húzza ki ezt a terméket, amikor nincs használatban.

### Megfelelőségi nyilatkozat

Ez a termék megfelel az Európai Közösség rádiózavarokra vonatkozó követelményeinek. Ezennel az Anker Innovations Limited kijelenti, hogy ez a termék megfelel a (EU) 2023/1542, 2014/53/UE és 2011/65/UE irányelveknek. Az EU megfelelési nyilatkozat teljes szövege elérhető az alábbi internetes címen: [https://support.anker.com/s/articleRecommend?otherType=Anker\\_EN\\_External\\_Manual\\_and\\_Download&secondType=doc](https://support.anker.com/s/articleRecommend?otherType=Anker_EN_External_Manual_and_Download&secondType=doc)



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy ez a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. Ehelyett az illetékes gyűjtőpontnak kell átadni az elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosításához.

- (a) az(ek) a frekvenciasáv(ok), amely(ek)n a rádióberendezés működik;  
(b) a maximális rádiófrekvenciás teljesítmény azon frekvenciasáv(ok)on, amely(ek)en a rádióberendezés működik.

|                           |                  |
|---------------------------|------------------|
| Sugárzott H-mező          | -14,9 dBuA/m@10m |
| TX/RX frekvenciatartomány | 111-360 kHz.     |

## IT

- Questo prodotto non è compatibile con custodie per telefoni non MagSafe, come le custodie Otterbox Defender.
- Non utilizzare un adattatore con un'uscita di 5V/1A (5W) o inferiore.
- Le alte temperature ridurrebbero la velocità di ricarica e limiterebbero la potenza, come accade con tutti i power bank wireless. Si consiglia di caricare i dispositivi in un ambiente inferiore a 25°C / 77°F.

### Istruzioni Importanti per la Sicurezza

- Si prega di seguire le istruzioni del produttore quando si utilizza questo prodotto.
- La temperatura di esercizio deve essere compresa tra 0°C e 35°C / 32°F e 95°F. Non

- esporre questo prodotto al fuoco o a temperature eccessive. L'esposizione al fuoco o a temperature superiori a 100°C può causare esplosioni.
- L'uso di un alimentatore o caricabatterie non raccomandato o venduto dal produttore del prodotto può causare incendio, esplosione o lesioni.
  - Non smontare questo prodotto. Rivolgersi a personale qualificato per qualsiasi manutenzione. Un rimontaggio errato può provocare incendi, esplosioni o lesioni.
  - Non aprire, schiacciare o incenerire questo prodotto. Non sostituire la batteria interna o la cella con un tipo non corretto. Questi comportamenti ad alto rischio possono causare incendi, esplosioni o lesioni.
  - Non utilizzare questo prodotto se è danneggiato o modificato. Prodotti danneggiati o modificati possono portare a conseguenze imprevedibili, inclusi incendi, esplosioni o lesioni.
  - Non esporre questo prodotto a ambienti a bassa pressione. Una batteria sottoposta a una pressione atmosferica estremamente bassa può provocare esplosioni o perdite di liquidi o gas infiammabili.
  - Non esporre questo prodotto alla pioggia o alla neve.
  - Per ridurre il rischio di lesioni, è necessaria una stretta supervisione quando questo prodotto viene utilizzato vicino ai bambini.
  - Spegni, disattiva o scollega questo prodotto quando non è in uso.

### Dichiarazione di conformità

Questo prodotto è conforme ai requisiti della Comunità europea relativi alle interferenze radio. Con la presente, Anker Innovations Limited dichiara che questo prodotto è conforme alle Direttive (UE) 2023/1542, 2014/53/UE e 2011/65/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità dell'UE è disponibile al seguente indirizzo internet:

[https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker\\_EN\\_External\\_Manual\\_and\\_Download&secondType=doc](https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker_EN_External_Manual_and_Download&secondType=doc)



Questo simbolo indica che il presente prodotto non deve essere trattato come rifiuto domestico. Dovrà invece essere consegnato al punto di raccolta applicabile per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

- (a) banda/e di frequenza in cui l'equipaggiamento radio opera;  
 (b) massima potenza radiofrequenza trasmessa nella/e banda/e di frequenza in cui l'equipaggiamento radio opera.

|                               |                    |
|-------------------------------|--------------------|
| Campo magnetico radiato       | -14,9 dBuA/m a 10m |
| Intervallo di frequenza TX/RX | 111-360KHz         |

**NL**

- Dit product is niet compatibel met niet-MagSafe telefoonhoesjes, zoals Otterbox Defender hoesjes.
- Gebruik geen adapter met een uitgang van 5V/1A (5W) of minder.
- Hoge temperaturen zullen de laadsnelheid verminderen en de stroom beperken, zoals het geval is bij alle draadloze powerbanks. Het wordt aanbevolen om je apparaten op te laden in een omgeving onder 25°C / 77°F.

### Belangrijke Veiligheidsinstructies

- Volg de instructies van de fabrikant bij het gebruik van dit product.

11

- De gebruikstemperatuur moet tussen 0°C en 35°C liggen / 32°F en 95°F. Stel dit product niet bloot aan vuur of extreme temperaturen. Blootstelling aan vuur of temperaturen boven 100°C kan een explosie veroorzaken.
- Gebruik van een voeding of oplader die niet wordt aanbevolen of verkocht door de fabrikant van het product kan resulteren in brand, explosie of letsel.
- Demonteer dit product niet. Laat al het onderhoud over aan gekwalificeerd servicepersoneel. Onjuiste herassemblage kan leiden tot brand, ontploffing of letsel.
- Open deze product niet, maak het niet kapot en verbrand het niet. Vervang de interne batterij of cel niet door een onjuist type. Deze risicovolle handelingen kunnen resulteren in brand, explosie of letsel.
- Gebruik dit product niet als het beschadigd of aangepast is. Beschadigde of aangepaste producten kunnen leiden tot onvoorspelbare gevolgen, waaronder brand, explosie of letsel.
- Stel dit product niet bloot aan omgevingen met lage druk. Een batterij die aan een extreem lage luchtdruk wordt blootgesteld, kan leiden tot explosie of lekkage van ontvlambare vloeistof of gas.
- Stel dit product niet bloot aan regen of sneeuw.
- Om het risico op letsel te verminderen, is nauw toezicht noodzakelijk wanneer dit product in de buurt van kinderen wordt gebruikt.
- Schakel dit product uit, deactiveer het of trek de stekker uit het stopcontact wanneer het niet in gebruik is.

### Verklaring van conformiteit

Dit product voldoet aan de EU-vereisten met betrekking tot radio-interferentie. Hierbij verklaart Anker Innovations Limited dat dit product voldoet aan de richtlijnen (EU) 2023/1542, 2014/53/UE & 2011/65/UE. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres:  
[https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker\\_EN\\_External\\_Manual\\_and\\_Download&secondType=doc](https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker_EN_External_Manual_and_Download&secondType=doc)



Dit symbool geeft aan dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. In plaats daarvan moet het worden ingeleverd bij het daarvoor bestemde inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur.

- (a) frequentieband(en) waarin de radioapparatuur werkt.  
 (b) maximale radiofrequentie-vermogen dat wordt verzonden in de frequentieband(en) waarin de radioapparatuur werkt.

|                        |                  |
|------------------------|------------------|
| Uitgestraald H-veld    | -14,9 dBuA/m@10m |
| TX/RX frequentiebereik | 111-360 kHz      |

**NO**

- Dette produktet er ikke kompatibel med telefondeksler uten MagSafe, som for eksempel Otterbox Defender-deksler.
- Ikke bruk en adapter med en utgang på 5V/1A (5W) eller mindre.

- Høye temperaturer vil redusere ladehastigheten og begrense strømmen, slik tilfellet er med alle trådløse powerbanks. Det anbefales at du lader enhetene dine i et miljø under 25°C / 77°F.

## Viktige Sikkerhetsinstruksjoner

1. Vennligst følg produsentens instruksjoner ved bruk av dette produktet.
2. Driftstemperaturen bør være mellom 0°C til 35°C / 32°F til 95°F. Ikke utsett dette produktet for ild eller overdreven temperatur. Eksponering for ild eller temperatur over 100°C kan forårsake eksplosjon.
3. Bruk av strømforsyning eller lader som ikke er anbefalt eller solgt av produsentene kan føre til brann, eksplosjon eller personskade.
4. Ikke demonter dette produktet. Overlat all service til kvalifisert servicepersonell. Feilmontering kan resultere i brann, eksplosjon eller skade.
5. Ikke åpn, knus eller brenn dette produktet. Ikke erstatt det interne batteriet eller cellen med en feil type. Disse høy-risiko oppførslene kan føre til brann, eksplosjon eller skade.
6. Ikke bruk dette produktet hvis det er skadet eller modifisert. Skadede eller modifiserte produkter kan føre til uforutsigbare konsekvenser, inkludert brann, eksplosjon eller skade.
7. Ikke utsett dette produktet for lavtrykksmiljøer. Et batteri utsatt for ekstremt lavt lufttrykk kan føre til eksplosjon eller lekkasje av brennbar væske eller gass.
8. Ikke utsett dette produktet for regn eller snø.
9. For å redusere risikoen for skade, er det nødvendig med nøye tilsyn når dette produktet brukes i nærheten av barn.
10. Slå av, deaktiver eller trekk ut kontakten på dette produktet når det ikke er i bruk.



Dette symbolet indikerer at dette produktet ikke skal håndteres som husholdningsavfall. I stedet skal den leveres til det aktuelle innsamlingspunktet for gjenvinning av elektrisk og elektronisk utstyr.

**PL**

- Ten produkt nie jest kompatybilny z obudowami telefonów nieobslugującymi MagSafe, takimi jak obudowy Otterbox Defender.
- Nie używaj adaptera o wyjściu 5V/1A (5W) lub mniejszym.
- Wysokie temperatury zmniejszą prędkość ładowania i ograniczą moc, jak ma to miejsce w przypadku wszystkich bezprzewodowych power banków. Zaleca się ładowanie urządzeń w środowisku o temperaturze poniżej 25°C / 77°F.

## Ważne Instrukcje Bezpieczeństwa

1. Proszę postępować zgodnie z instrukcjami producenta podczas korzystania z tego produktu.
2. Temperatura pracy powinna wynosić od 0°C do 35°C / 32°F do 95°F. Nie wystawiaj tego produktu na działanie ognia ani nadmiernie wysokiej temperatury. Wystawienie na działanie ognia lub temperatury powyżej 100°C może spowodować eksplozję.
3. Użycie zasilacza lub ładowarki niezalecanej lub sprzedawanej przez producenta produktu może skutkować pożarem, wybuchem lub urazem.

4. Nie demontuj tego produktu. Wszelkie naprawy powierzyć wykwalifikowanemu personelowi serwisowemu. Nieprawnidłowy montaż może spowodować pożar, wybuch lub obrażenia.
5. Nie otwieraj, nie miażdż ani nie spalaj tego produktu. Nie zastępuj wewnętrznej baterii lub ognia niewłaściwym typem. Te ryzykowne zachowania mogą prowadzić do pożaru, eksplozji lub obrażeń.
6. Nie używaj tego produktu, jeśli jest uszkodzony lub zmodyfikowany. Uszkodzone lub zmodyfikowane produkty mogą prowadzić do nieprzewidywalnych konsekwencji, w tym pożaru, eksplozji lub obrażeń.
7. Nie narażaj tego produktu na niskie ciśnienie. Bateria poddana działaniu bardzo niskiego ciśnienia może prowadzić do wybuchu lub wycieku łatwopalnej cieczy lub gazu.
8. Nie narażaj tego produktu na deszcz ani śnieg.
9. Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, konieczny jest ścisły nadzór, gdy produkt jest używany w pobliżu dzieci.
10. Wyłącz, dezaktywuj lub odłącz ten produkt, gdy nie jest używany.

## Deklaracja zgodności

Ten produkt jest zgodny z wymogami Wspólnoty Europejskiej dotyczącymi zakłóceń radiowych. Niniejszym Anker Innovations Limited oświadcza, że produkt ten jest zgodny z Dyrektywami (UE) 2023/1542, 2014/53/UE i 2011/65/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: [https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker\\_EN\\_External\\_Manual\\_and\\_Download&secondType=doc](https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker_EN_External_Manual_and_Download&secondType=doc)



Ten symbol oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny. Zamiast tego, powinno zostać przekazane do odpowiedniego punktu zbierania w celu recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

- (a) pasma częstotliwości, na którym działa sprzęt radiowy;
- (b) maksymalna moc radiowa przesyłana w pasmach częstotliwości, w których działa sprzęt radiowy.

|                             |                  |
|-----------------------------|------------------|
| Pole promieniowania H       | -14,9 dBuA/m@10m |
| Zakres częstotliwości TX/RX | 111-360 kHz      |

**PT**

- Este produto não é compatível com capas de telefone não MagSafe, como as capas Otterbox Defender.
- Não use um adaptador com uma saída de 5V/1A (5W) ou menos.
- Altas temperaturas reduzirão a velocidade de carregamento e restringirão a energia, como ocorre com todos os bancos de energia sem fio. Recomenda-se que você carregue seus dispositivos em um ambiente abaixo de 25°C / 77°F.

## Instruções Importantes de Segurança

1. Por favor, siga as instruções do fabricante ao usar este produto.
2. A temperatura de operação deve estar entre 0°C a 35°C / 32°F a 95°F. Não exponha este produto ao fogo ou a temperaturas excessivas. A exposição ao fogo ou a temperaturas acima de 100°C pode causar explosão.

3. O uso de uma fonte de alimentação ou carregador não recomendado ou vendido pelo fabricante do produto pode resultar em incêndio, explosão ou lesão.
4. Não desmonte este produto. Encaminhe todo o serviço a pessoal de serviço qualificado. A remontagem incorreta pode resultar em incêndio, explosão ou lesões.
5. Não abra, esmague ou incinere este produto. Não substitua a bateria interna ou célula por um tipo incorreto. Esses comportamentos de alto risco podem resultar em incêndio, explosão ou lesão.
6. Não use este produto se estiver danificado ou modificado. Produtos danificados ou modificados podem levar a consequências imprevisíveis, incluindo incêndio, explosão ou lesões.
7. Não exponha este produto a ambientes de baixa pressão. Uma bateria sujeita a pressões atmosféricas extremamente baixas pode causar explosão ou vazamento de líquido ou gás inflamável.
8. Não exponha este produto à chuva ou neve.
9. Para reduzir o risco de lesões, é necessária supervisão constante quando este produto for utilizado perto de crianças.
10. Desligue, desative ou desconecte este produto quando não estiver em uso.

## Declaração de Conformidade

Este produto cumpre as normas de interferências de rádio da Comunidade Europeia. Pelo presente, a Anker Innovations Limited declara que este produto está em conformidade com as Diretivas (UE) 2023/1542, 2014/53/UE e 2011/65/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço da internet: [https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker\\_EN\\_External\\_Manual\\_and\\_Download&secondType=doc](https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker_EN_External_Manual_and_Download&secondType=doc)



Este símbolo indica que este produto não deve ser tratado como lixo doméstico. Em vez disso, deverá ser entregue ao ponto de coleta aplicável para a reciclagem de equipamentos elétricos e eletrônicos.

- (a) banda(s) de frequência em que o equipamento de rádio opera;
- (b) potência máxima de radiofrequência transmitida na(s) faixa(s) de frequência em que o equipamento de rádio opera.

|                           |                   |
|---------------------------|-------------------|
| Campo H irradiado         | -14,9 dBuA/m @10m |
| Faixa de frequência TX/RX | 111-360KHz        |

## RU

- Этот продукт не совместим с чехлами для телефонов, не поддерживающими MagSafe, такими как чехлы Otterbox Defender.
- Не используйте адаптер с выходной мощностью 5В/1А (5Вт) и менее.
- Высокие температуры уменьшают скорость зарядки и ограничат мощность, как и в случае со всеми беспроводными зарядными устройствами. Рекомендуется заряжать ваши устройства в среде с температурой ниже 25°C / 77°F.

## Важные Инструкции по Технике Безопасности

1. Пожалуйста, следуйте инструкциям производителя при использовании этого продукта.

2. Рабочая температура должна быть в диапазоне от 0°C до 35°C / 32°F до 95°F. Не подвергайте это изделие воздействию огня или чрезмерной температуры. Воздействие огня или температуры выше 100°C может вызвать взрыв.
3. Использование источника питания или зарядного устройства, не рекомендованного или проданного производителем, может привести к пожару, взрыву или травме.
4. Не разбирайте этот продукт. Обратитесь к квалифицированному персоналу для обслуживания. Неправильная сборка может привести к пожару, взрыву или травме.
5. Не открывайте, не раздвигайте и не сжигайте этот продукт. Не заменяйте внутреннюю батарею или ячейку на неправильный тип. Эти действия с высоким риском могут привести к пожару, взрыву или травме.
6. Не используйте этот продукт, если он поврежден или модифицирован. Поврежденные или модифицированные продукты могут привести к непредсказуемым последствиям, включая пожар, взрыв или травмы.
7. Не подвергайте этот продукт воздействию низкого давления. Батарея, подвергнутая чрезвычайно низкому атмосферному давлению, может привести к взрыву или утечке легко воспламеняющейся жидкости или газа.
8. Не подвергайте этот продукт воздействию дождя или снега.
9. Чтобы снизить риск травмы, требуется тщательный контроль при использовании этого продукта возле детей.
10. Выключайте, деактивируйте или отключайте это устройство от сети, когда не используете.



Этот символ означает, что устройство нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Вместо этого он должен быть передан в соответствующий пункт сбора для переработки электрического и электронного оборудования.

## RO

- Acest produs nu este compatibil cu husele de telefon non-MagSafe, cum ar fi husele Otterbox Defender.
- Nu utilizați un adaptor cu o ieșire de 5V/1A (5W) sau mai puțin.
- Temperaturile ridicate vor reduce viteza de încărcare și vor restricționa puterea, așa cum se întâmplă cu toate bateriile externe wireless. Se recomandă să vă încărcați dispozitivele într-un mediu cu o temperatură sub 25°C / 77°F.

## Instrucțiuni Importante de Siguranță

1. Vă rugăm să urmați instrucțiunile producătorului atunci când utilizați acest produs.
2. Temperatura de operare trebuie să fie între 0°C și 35°C / 32°F și 95°F. Nu expuneți acest produs la foc sau la temperaturi excesive. Expunerea la foc sau la temperaturi de peste 100°C poate provoca o explozie.
3. Utilizarea unui alimentator sau încărcător care nu este recomandat sau vândut de producătorul produsului poate duce la incendiu, explozie sau rănire.
4. Nu dezamblați acest produs. Toate reparațiile trebuie efectuate de personal de service calificat. Reasamblarea corectă poate duce la incendiu, explozie sau accidente.
5. Nu deschideți, zdrobiți sau incinerați acest produs. Nu înlocuiți bateria internă sau celula cu un tip incorect. Aceste comportamente cu risc înalt pot duce la incendii, explozii sau răniri.
6. Nu utilizați acest produs dacă este deteriorat sau modificat. Produsele deteriorate sau

- modifikácie potia dole la consecințe imprevizibile, inclusiv incendiu, explozie sau vătămări.
7. Nu expuneți acest produs la medii cu presiune joasă. O baterie supusă la presiune de aer inflamabil, poate duce la explozie sau scurgerea de lichid sau gaz inflamabil.
  8. Nu expuneți acest produs la ploaie sau ninsoare.
  9. Pentru a reduce riscul de rănire, este necesară o supraveghere atentă atunci când acest produs este utilizat în preajma copiilor.
  10. Opriți, dezactivați sau deconectați acest produs atunci când nu este utilizat.

## Declarație de conformitate

Acest produs este conform cu cerințele privind interferențele radio ale Comunității Europene. Prin prezenta, Anker Innovations Limited declară că acest produs este conform cu Directivele (UE) 2023/1542, 2014/53/UE și 2011/65/UE. Textul integral al declarației de conformitate a UE este disponibil la următoarea adresă de internet:

[https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker\\_EN\\_External\\_Manual\\_and\\_Download&secondType=doc](https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker_EN_External_Manual_and_Download&secondType=doc)



Acest simbol indică faptul că acest produs nu trebuie tratat ca deșeu menajer. În schimb, acesta va fi predat punctului de colectare corespunzător pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice.

- (a) benzi de frecvență în care echipamentul radio operează;
- (b) puterea maximă de radiofrecvență transmisă în benzile de frecvență în care echipamentul radio operează.

|                               |                   |
|-------------------------------|-------------------|
| Câmpul H radiat               | -14,9 dBuA/m@10 m |
| Intervalul de frecvență TX/RX | 111-360 kHz       |

## SK

- Tento produkt nie je kompatibilný s telefónnymi obalmi, ktoré nie sú MagSafe, ako napríklad obaly Otterbox Defender.
- Nepoužívajte adaptér s výstupom 5V/1A (5W) alebo menej.
- Vysoké teploty znižia rýchlosť nabíjania a obmedzia výkon, ako je to v prípade všetkých bezdrôtových power bankov. Odporúča sa nabíjať vaše zariadenia v prostredí s teplotou nižšou ako 25°C / 77°F.

## Dôležité Bezpečnostné Pokyny

1. Prosím, postupujte podľa pokynov výrobcu pri používaní tohto produktu.
2. Prevádzková teplota by mala byť medzi 0°C až 35°C / 32°F až 95°F. Nevystavujte tento výrobok ohňu alebo nadmernej teplote. Vystavenie ohňu alebo teplote nad 100°C môže spôsobiť výbuch.
3. Použitie napájacieho zdroja alebo nabíjačky, ktoré neodporúča alebo nepredáva výrobca produktu, môže mať za následok požiar, výbuch alebo zranenie.
4. Neodporúčame rozoberať tento produkt. Obracajte sa na kvalifikovaný servisný personál. Nesprávne zloženie môže viesť k požiaru, výbuchu alebo zraneniu.
5. Neotvárajte, nedrviť ani nespájajte tento výrobok. Nenahrádzajte vnútornú batériu alebo článok nesprávnym typom. Tieto vysoko rizikové správanie môžu spôsobiť požiar, výbuch

alebo zranenie.

6. Nepoužívajte tento výrobok, ak je poškodený alebo upravený. Poškodené alebo upravené výrobky môžu viesť k nepredvídateľným následkom, vrátane požiaru, výbuchu alebo zranenia.
7. Nevystavujte tento výrobok prostrediu s nízkym tlakom. Batéria vystavená extrémne nízkemu tlaku vzduchu môže viesť k explózií alebo úniku horľavých kvapalín alebo plynov.
8. Nevystavujte tento produkt dažďu ani snehu.
9. Aby sa znížilo riziko zranenia, je nutný dôkladný dohľad, keď sa tento produkt používa v blízkosti detí.
10. Vypnite, deaktivujte alebo odpojte tento produkt, keď sa nepoužíva.

## Izjava o skladnosti

Tento výrobok spĺňa požiadavky Európskej únie týkajúce sa interferencie rádiových signálov. Družba Anker Innovations Limited izjaví, že je tá izdelek skladen z direktivama (EU) 2023/1542, 2014/53/EU in 2011/65/EU. Celý text vyhlásenia zhody EÚ je k dispozícii na nasledujúcej internetovej adrese:

[https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker\\_EN\\_External\\_Manual\\_and\\_Download&secondType=doc](https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker_EN_External_Manual_and_Download&secondType=doc)



Ta simbol označuje, da s tem izdelkom ne smete ravnati kot z gospodinjskim odpadkom. Namesto toho sa má odovzdat príslušnému zbernému miestu na recykláciu elektrického a elektronickeho zariadenia.

- (a) frekvenční pasovi, v katerih deluje radijska oprema;
- (b) največja moč radijske frekvence, oddana v frekvenčnih pasovih, v katerih deluje radijska oprema.

|                          |                     |
|--------------------------|---------------------|
| Sevano polje H           | -14,9 dBuA/m @ 10 m |
| Frekvenčno območje TX/RX | 111-360 kHz         |

## SL

- Ta izdelek ni združljiv z etuiji za telefone, ki niso MagSafe, kot so na primer etuiji Otterbox Defender.
- Ne uporabljajte adapterja z izhodom 5V/1A (5W) ali manj.
- Visoke temperature bodo zmanjšale hitrost polnjenja in omejile moč, tako kot pri vseh brezžičnih power bankih. Priporočljivo je, da naprave polnite v okolju pod 25°C / 77°F.

## Pomembna Varnostna Navodila

1. Prosimo, upoštevajte navodila proizvajalca pri uporabi tega izdelka.
2. Obratovalna temperatura naj bo med 0°C in 35°C / 32°F in 95°F. Izdelka ne izpostavljajte ognju ali previsoki temperaturi. Izpostavljenost ognju ali temperaturi nad 100°C lahko povzroči eksplozijo.
3. Uporaba napajalnika ali polnilca, ki ga proizvajalec izdelka ne priporoča ali prodaja, lahko povzroči požar, eksplozijo ali poškodbo.
4. Ne razstavljajte tega izdelka. Vzdrževanje prepustite usposobljenemu osebu. Nepravilna

- sestava lahko povzroči požar, eksplozijo ali poškodbe.
- Ne odpirajte, drobite ali sežigajte tega izdelka. Ne zamenjajte notranje baterije ali celice z nepravilno vrsto. Takšna visoko tvegana ravnanja lahko povzročijo požar, eksplozijo ali poškodbe.
  - Ne uporabljajte tega izdelka, če je poškodovan ali spremenjen. Poškodovani ali spremenjeni izdelki lahko privedejo do nepredvidljivih posledic, vključno s požarom, eksplozijo ali poškodbami.
  - Ne izpostavljajte tega izdelka nizkotlačnim okoljem. Baterija, izpostavljena izjemno nizkemu zračnemu tlaku, lahko povzroči eksplozijo ali uhajanje vnetljive tekočine ali plina.
  - Ne izpostavljajte tega izdelka dežju ali snegu.
  - Da bi zmanjšali tveganje za poškodbe, je potrebna natančna nadzor, ko se ta izdelek uporablja v bližini otrok.
  - Izklopite, deaktivirajte ali odklopite ta izdelek, ko ga ne uporabljate.

## Vyhlasenie o zhode

Ta izdelek je skladen z zahtevami Evropske skupnosti glede radijskih motenj. Spoločnosť Anker Innovations Limited vyhlasuje, že je tento výrobok v súlade so smernicami (EU) 2023/1542, 2014/53/EU a 2011/65/EÚ. Celotno besedilo izjave o skladnosti EU je na voljo na naslednjem internetnem naslovu:

[https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker\\_EN\\_External\\_Manual\\_and\\_Download&secondType=doc](https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker_EN_External_Manual_and_Download&secondType=doc)



Tento symbol vyjadruje, že sa s týmto výrobkom nesmie zaobchádzať ako s domovým odpadom. Namesto tega ga je treba predati ustrezni zbirni točki za recykliranje elektrické v elektronske opreme.

- frekvenčné pásma, ktoré rádiové zariadenie využíva,
- maximálny výkon vysokofrekvenčného signálu prenášaného vo frekvenčných pásmach, ktoré rádiové zariadenie využíva.

|                         |                      |
|-------------------------|----------------------|
| Vyžarované pole H       | -14,9 dBuA/m pri 10m |
| Frekvenčný rozsah TX/RX | 111-360 kHz          |

## SV

- Denna produkt är inte kompatibel med telefonfodral som inte är MagSafe, såsom Otterbox Defender-fodral.
- Använd inte en adapter med en utgång på 5V/1A (5W) eller mindre.
- Höga temperaturer kommer att minska laddningshastigheten och begränsa kraften, vilket är fallet med alla trådlösa powerbanks. Det rekommenderas att du laddar dina enheter i en miljö under 25°C / 77°F.

## Viktiga Säkerhetsinstruktioner

- Följ tillverkarens instruktioner vid användning av denna produkt.
- Driftstemperaturen bör vara mellan 0°C och 35°C / 32°F och 95°F. Utsätt inte denna produkt för eld eller överdriven värme. Exponering för eld eller temperaturer över 100°C kan orsaka explosion.

- Användning av en strömkälla eller laddare som inte rekommenderas eller säljs av tillverkaren kan resultera i brand, explosion eller skada.
- Demontera inte denna produkt. Lämna all service till kvalificerad servicepersonal. Felaktig återmontering kan resultera i brand, explosion eller skada.
- Öppna inte, krossa inte eller bränn inte denna produkt. Byt inte ut det interna batteriet eller cellen mot en felaktig typ. Dessa högriskbeteenden kan resultera i brand, explosion eller skada.
- Använd inte denna produkt om den är skadad eller modifierad. Skadade eller modifierade produkter kan leda till oförutsägbara konsekvenser, inklusive brand, explosion eller skada.
- Utsätt inte denna produkt för låga tryckmiljöer. Ett batteri som utsätts för extremt lågt lufttryck kan leda till explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas.
- Utsätt inte denna produkt för regn eller snö.
- För att minska risken för skador är det nödvändigt med noggrann övervakning när denna produkt används i närheten av barn.
- Stäng av, deaktivera eller koppla ur denna produkt när den inte används.

## Försäkrän om efterlevnad

Den här produkten uppfyller EU-kraven för radiointerferens. Härmed förklarar Anker Innovations Limited att denna produkt överensstämmer med direktiven (EU) 2023/1542, 2014/53/EU & 2011/65/EU. Hela texten i EU:s försäkrän om överensstämmelse finns tillgänglig på följande internetadress: [https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker\\_EN\\_External\\_Manual\\_and\\_Download&secondType=doc](https://support.anker.com/s/article/Recommend?otherType=Anker_EN_External_Manual_and_Download&secondType=doc)



Den här symbolen indikerar att den här produkten inte ska behandlas som hushållsavfall. Istället ska den lämnas till lämplig insamlingsplats för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning.

- frekvensband där radioutrustningen fungerar.
- maximal radiofrekvens-effekt som överförs i frekvensbanden där radioutrustningen verkar.

|                      |                  |
|----------------------|------------------|
| Strålat H-fält       | -14,9 dBuA/m@10m |
| TX/RX frekvensområde | 111-360KHz       |

## TR

- Bu ürün, Otterbox Defender kılıfı gibi MagSafe olmayan telefon kılıfları ile uyumlu değildir.
- 5V/1A (5W) veya daha az çıkışlı bir adaptör kullanmayın.
- Yüksek sıcaklıklar, tüm kablolu güç kaynaklarında olduğu gibi şarj hızını düşürecek ve gücü sınırlayacaktır. Cihazlarınızı 25°C / 77°F altında bir ortamda şarj etmeniz tavsiye edilir.

## Önemli Güvenlik Talimatları

- Lütfen bu ürünü kullanırken üreticinin talimatlarını izleyin.

7. لا تعرض هذا المنتج لبيئات ذات ضغط منخفض. قد تؤدي البطارية التي تتعرض لضغط هواء منخفض للغاية إلى انفجار أو تسرب سائل أو غاز قابل للاشتعال.
8. لا تعرض هذا المنتج للمطر أو الثلج.
9. لتقليل خطر الإصابة، يلزم الإشراف الدقيق عند استخدام هذا المنتج بالقرب من الأطفال.
10. قد يفاقم تشغيل هذا المنتج أو تعطله أو يصله عن التبريد الكهربائي عند عدم الاستخدام.



يشير هذا الرمز إلى أنه لا يجب التعامل مع هذا المنتج على أنه نفايات منزلية. بدلاً من ذلك، يجب تسليمه بالنقطة جمع الأجهزة الكهربائية والأكثر ونية لإعادة التدوير.

## HE

- מוצר זה אינו תואם למאמרי טלפון שאינם מסוג MagSafe, כגון מאמרי Otterbox Defender.
- אין להשתמש במתאם עם יציאה של 5W (5V/1A) או פחות מכך.
- מספרטרות גבוהות יפחיתו את מהירות הטעינה ויגבילו את העוצמה, כמו שקורה עם כל הסוללות ה"אלחוטיות". מומלץ לטעון את המכשירים בסביבה מתחת ל- $25^{\circ}\text{C}$  /  $77^{\circ}\text{F}$ .



Bu sembol, bu ürünün evsel atık olarak işlem görmemesi gerektiğini belirtir. Bunun yerine, elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümü için ilgili toplama noktasına teslim edilmelidir.

## AR

- هذا المنتج غير متوافق مع محافظ الهواتف غير المدعومة بتقنية MagSafe، مثل محافظ Otterbox Defender.
- لا تستخدم محول بهذه الموصفات: خرج بقدرة 5 فولت/1 أمبير (قوة) أو أقل.
- ستقل درجات الحرارة المرتفعة من سرعة الشحن وتقلد الطاقة، كما هو الحال مع جميع مصارف الطاقة اللاسلكية. يوصى بشحن أجهزةك لم، بينة نقل عن 77°F / 25°C.

## تعليمات السلامة الهامة

1. يرجى اتباع تعليمات الشركة المصنعة عند استخدام هذا المنتج.
2. يجب أن تكون درجة حرارة التشغيل بين  $0^{\circ}\text{C}$  /  $32^{\circ}\text{F}$  و  $35^{\circ}\text{C}$  /  $95^{\circ}\text{F}$ . لا تعرض هذا المنتج للحرارة أو درجات حرارة مفرطة. تعريض المنتج للحرارة أو لدرجات حرارة أعلى من  $100^{\circ}\text{C}$  قد يتسبب في حدوث انفجار.
3. استخدم مصدر طاقة أو شاحن غير موسمي به أو مباع من قبل الشركة المصنعة للمنتج قد يؤدي إلى نشوب حريق أو انفجار أو إصابة.
4. لا تمسك هذا المنتج، يجب إحالة جميع خدمات الصيانة إلى فنيين مختصين. قد يؤدي إعادة التجميع غير الصحيحة إلى حريق أو انفجار أو إصابة.
5. لا تفتح أو تسحق أو تحرق هذا المنتج. لا تستبدل البطارية الداخلية أو الخلية بنوع غير صحيح. قد تؤدي هذه الإجراءات إلى نشوب حريق أو انفجار أو إصابة.
6. استخدم ذات المنتج إذا كان قاتلاً أو ممدداً. قد تؤدي المنتجات القاتلة أو الممعدة إلى الإصابة أو الموت. بما في ذلك:

סימול זה מצוין כי אין להתייחס למוצר כאל פסולת ביתית רגילה. במקום זאת, יש להעביר את הצויד לנקודת האיסוף המתאימה למטרת מיחזור צויד חשמלי ואלקטרוני.



Australian and New Zealand customers, please visit  
[www.anker.com/au/support/warranty](http://www.anker.com/au/support/warranty)  
or scan the QR code for warranty information



[support@anker.com](mailto:support@anker.com)  
[support.mea@anker.com](mailto:support.mea@anker.com) (For Middle East and Africa Only)  
[support.india@anker.com](mailto:support.india@anker.com) (For India Only)  
[support.kr@anker.com](mailto:support.kr@anker.com) (For Korea Only)



(US/CA) +1 (800) 988 7973  
(UK) +44 (0) 1604 936200  
(DE) +49 (0) 69 9579 7960  
(UAE) +971 8000320817  
(KSA) +966 8008500030  
(Kuwait) +965 22069086  
(Egypt) +20 8000000826  
(TR) +90 (850) 4601414  
(RU) +8 (800) 511-86-23  
(India) 000-8000-504-414  
(中国) +86 400 0550 036  
(日本) 03 4455 7823  
(한국) +82 1666-8470

Anker Innovations Limited  
Unit 56, 8th Floor, Tower 2, Admiralty Centre, 18 Harcourt Road, Hong Kong